

TEA ORSI

# LEGENDELE PĂDURII

ILUSTRĂȚII DE ANNA LÁNG

Traducere din limba engleză  
de Laura Frunză

Editura Paralela 45

# CUPRINS

<b>INTRODUCERE</b> .....	4
<b>ZÂNE</b> .....	6
LEGENDA FORTĂREȚEI ZÂNELOR - <i>Franța</i> .....	8
<b>SPIRIDUȘI</b> .....	10
LEGENDA CELOR DOI FRAȚI - <i>Irlanda</i> .....	12
<b>GHILLIE DHU</b> .....	16
LEGENDA FETEI PIERDUTE - <i>Scoția</i> .....	18
<b>CĂPCĂUNI</b> .....	20
LEGENDA LUI MOMOTARO - <i>Japonia</i> .....	22
<b>TROLI</b> .....	26
LEGENDA LUI ASKELADDEN - <i>Norvegia</i> .....	28
<b>NIMFELE APELOR</b> .....	32
LEGENDA LACULUI CAREZZA - <i>Italia</i> .....	34
<b>VRĂJITOARE</b> .....	38
LEGENDA BABEI YAGA ȘI A FRUMOASEI VASILISA - <i>Rusia</i> .....	40
<b>SATIRI</b> .....	42
LEGENDA LUI PAN - <i>Grecia</i> .....	44
<b>SÂNZIENE</b> .....	48
LEGENDA ZILEI DE 24 IUNIE - <i>România</i> .....	50
<b>PITICI</b> .....	52
LEGENDA BUNULUI MORAR - <i>Țările de Jos</i> .....	54
<b>ELFI</b> .....	58
LEGENDA ELFULUI GRĂDINAR - <i>Spania</i> .....	60
<b>TEST RAPID DESPRE CREATURILE PĂDURII</b> .....	62



# INTRODUCERE

## **SALUT!**

Ne bucurăm atât de mult că ne-ai deschis jurnalul! Ups, stai o clipă! Poate te întrebi cine suntem. Ce uitate, nu ne-am prezentat încă! Ne cerem scuze, dar uneori suntem prea entuziasmate și uităm de tot!

Pe mine mă cheamă Erin, iar ea e verișoara mea, Nora, și avem o pasiune comună: ființele care locuiesc în pădure. Totul a început când am găsit în podul casei un carnet care i-a aparținut bunicii noastre. Scrisese în el când era mică. Pe atunci, locuia lângă o pădure și își petrecea după-amiezile explorând-o și sperând că se va întâlni cu zâne, pitici, troli, nimfe și alte ființe magice. Noi credem că ea chiar a reușit să le întâlnească!

De ce? Păi, poți să-ți dai seama din notițele ei că le cunoștea foarte bine.

Și asta ne-a dat o idee! Ne-am hotărât să completăm paginile goale din carnetul ei.

Astfel, am început să ne facem propriile însemnări și să transcriem toate legendele pe care le-am aflat.

La fel ca bunica, și noi continuăm să căutăm ființele pădurii, sperând că vom vedea vreuna. Oare se va întâmpla? Suntem convinse că da. Între timp, ne bucurăm să-ți împărtășim tot ce-am descoperit până acum.

Pregătește-te să te emoționezi, să râzi, dar și să strâmbi din nas (nu toate ființele miros a trandafiri și a violete) și, cel mai important dintre toate, lasă-te surprins(ă)!

Suntem sigure că de acum înainte, de fiecare dată când te vei plimba printr-o pădure, o să te uiți în jur cu mare, mare atenție...



# ZÂNE

Cu praf magic, baghete strălucitoare și aripi multicolore, zânele sunt niște făpturi foarte speciale. Și sunt atât de multe feluri de zâne, că nici bunica n-a reușit să le întâlnească pe toate!

Multe locuiesc în pădure, în căsuțe mici din scoarță, camuflate de mușchi, frunze și flori. Altele hoinăresc de-a lungul râurilor, iar altele locuiesc în trunchiuri scobite de copaci. Pe scurt, aceste mici făpturi zburătoare sunt peste tot, așa că data viitoare când ieși la plimbare în sălbăticie, deschide bine ochii și nu uita să iei cu tine o lupă. Știm că e greu de crezut, dar sunt mai mici chiar și decât cele mai mărunte flori!

În ciuda mărimii lor (și a aspectului drăgălaș și suav), zânele sunt renumite pentru temperamentul lor exploziv. Poate că sunt mici, dar impun respect!



*Să nu spui niciodată „mulțumesc“ unei zâne. Poate suna ciudat, dar cuvântul ăsta le irită. Posibil să nu fie suficient de „drăgălaș“.*



*Chiar dacă au propriile căsuțe, acestor făpturi le place ca toamna să doarmă pe ciuperci. Poate pentru că sunt atât de moi și foarte, foarte confortabile.*

Unele zâne au baghete fermecate, în timp ce altele fac magie prin împrăștierea prafului magic pe ici și pe colo. Practic, sunt acoperite în întregime de acesta – și de aceea strălucesc așa de tare!

De fiecare dată când cineva pune la îndoială existența lor, zânele se simt rău. Da, așa este, și asta fiindcă zânele chiar există – și încă cum! Fiecare în parte lucrează din greu pentru a păstra natura frumoasă și bogată.



# LEGENDA FORTĂREȚEI ZÂNELOR

FRANȚA

*Aceasta este o poveste despre niște zâne foarte muncitoare. Am găsit-o într-una dintre cărțile vechi ale bunicii. Habar n-aveam că aceste fâpturi erau atât de puternice, încât puteau căra pietre de o greutate mai mare decât propriul corp.*

Zânele împrăstie prosperitate, abundență, farmec și armonie peste tot.

Acesta este motivul pentru care au muncit din greu la construcția unui frumos castel din pietre și roci acoperite de mușchi: Fortăreața Zânelor! Cum au reușit? Unele dintre ele au construit fundația (și, deși sunt fâpturi magice, tot a durat zile întregi), în timp ce altele au adunat pietre mari din pădure și le-au adus tovarășelor lor constructoare. Chiar s-au dat peste cap cu adunatul – așa că au strâns prea multe.

Cât timp zânele colectoare de pietre erau încă plecate în misiunea